Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

# DIRECTION GÉNÉRALE RELATIONS COLLECTIVES DU TRAVAIL

Direction du Greffe



Federale overheidsdienst
Werkgelegenheid, Arbeid
en Sociaal Overleg
ALGEMENE DIRECTIE
COLLECTIEVE ARBEIDSBETREKKINGEN

Directie van de Griffie

# **ERRATUM**

Commission paritaire des établissements et des services de santé

CCT n° 156135/CO/330 du 14/10/2019

### Correction du texte néerlandais:

- L'article 2 doit être corrigé comme suit : "De bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst leggen de regels vast die van toepassing zijn op de werknemers bedoeld in artikel 1 met betrekking tot de eindejaarsvergoeding en dat voor 2019 en de daarop volgende jaren."

# Correction dans les deux langues :

- L'article 3 doit être corrigé comme suit : "Pour son seul champ d'application, la présente convention augmente le montant forfaitaire de l'allocation de fin d'année (...) et reprise **par la CP 330** par la convention collective de travail particulière du 10/09/4 2007 (n° 85666/CO/330), d'un montant de 368,79 EUR par ETP. (...)"

# Correction du texte français:

L'article 4 doit être corrigé comme suit : "La présente convention collective de travail complète pour son seul champ d'application (...) et reprise par la CP 330 par la convention collective de travail particulière du 10/09/2007 (n° 85666/CO/330)."

Décision du 11.

1 1 -12 - 2020

# **ERRATUM**

Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten

CAO nr. 156135/CO/330 van 14/10/2019

# Verbetering van de Nederlandstalige tekst:

- Artikel 2 moet als volgt verbeterd worden: "De bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst leggen de regels vast die van toepassing zijn op de werknemers bedoeld in artikel 1 met betrekking tot de eindejaarsvergoeding en dat voor 2019 en de daarop volgende jaren."

# Verbetering in beide talen:

- Artikel 3 moet als volgt verbeterd worden: "Voor haar toepassingsgebied verhoogt deze overeenkomst het forfaitaire bedrag van de eindejaarstoelage (...) en hernomen door het PC 330 via de bijzondere collectieve arbeidsovereenkomst van 10/09/2007 met registratienummer 85666/CO/330, met een bedrag van 368,79 EUR per VTE. (...)"

# Verbetering van de Franstalige tekst:

- Artikel 4 moet als volgt verbeterd worden: "La présente convention collective de travail complète pour son seul champ d'application (...) et reprise **par la CP 330** par la convention collective de travail particulière du 10/09/2007 (n° 85666/CO/330)."

Beslissing van

11-12- 2020

floham

Neerlegging-Dépôt: 25/10/2019 Regist.-Enregistr.: 20/12/2019

N°: 156135/CO/330

Convention collective de travail du 14 octobre 2019 relative au paiement d'une prime de fin d'année au personnel des services qui ressortissent à la commission paritaire des établissements et services de santé, agréés et/ou subventionnés par la Région wallonne

#### Article 1er

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des maisons de soins psychiatriques, des initiatives d'habitations protégées (appelées dans l'Accord Non Marchand wallon « habitations protégées pour patients psychiatriques »), des homes pour personnes âgées (y appelées les « maisons de repos »), des maisons de repos et de soins , des résidences-service et des centres de services qui procurent des soins aux personnes âgées (y appelés « centres de soins de jour »), et des centres de rééducation fonctionnelle (y appelés « conventions de revalidation fonctionnelle »), qui sont agréés et/ou subventionnés par la Région wallonne.

Par travailleurs, on entend le personnel ouvrier et employé, masculin et féminin

#### Article 2

Les dispositions de la présente convention collective de travail établissent les règles applicables aux travailleurs visés à l'article 1er en matière d'allocation de fin d'année pour l'année 2019.

### Article 3

Pour son seul champ d'application, la présente convention augmente le montant forfaitaire de l'allocation de fin d'année comme prévu dans la convention collective de travail du 25/09/2002 (n° 64174/CO/305 – AR du 23/10/2002 – MB du 05/11/2002) modifiée par la convention collective de travail du 16/10/2003 (n° 69017/CO/305 – AR du 27/04/2004 – MB du 16/06/2004), par la convention collective de travail du 12/02/2007 (n° 83644/CO/305 – AR du 10/02/2008 – MB du 27/02/2008) et reprise par la convention collective de travail particulière du 10/09/2007 (n°85666/CO/330), d'un montant de 368,79 € par ETP. Ce montant correspond à l'indice pivot 105,10 (base 2013=100).

### Article 4

La présente convention collective de travail complète pour son seul champ d'application la convention collective de travail du 25/09/2002 (n° 64174/CO/305 – AR du 23/10/2002 – MB du 05/11/2002) modifiée par la convention collective de travail du 16/10/2003 (n° 69017/CO/305 – AR du 27/04/2004 – MB du 16/06/2004), par la convention collective de travail du 12/02/2007 (n° 83644/CO/305 – AR du 10/02/2008 – MB du 27/02/2008) et reprise par la convention collective de travail particulière du 10/09/2007 (n° 85666/CO/330).

Les modalités d'applications restent les mêmes.

### Article 5

La présente convention collective de travail s'applique pour autant que le Gouvernement wallon ait pris les dispositions nécessaires auprès des administrations concernées pour que les subventions dédiées à la prime visée à l'article 3 aient été versées aux opérateurs visés à l'article 1 dans des délais permettant leur liquidation, comme prévu dans la présente convention collective de travail et dans l'accord non marchand adopté par les interlocuteurs sociaux et le Gouvernement wallon le 2 mai 2019.

# Article 6

La présente convention collective de travail entre en vigueur à la date de sa signature et est d'application jusqu'au 29 février 2020.

Collectieve arbeidsovereenkomst van 14 oktober 2019 betreffende de betaling van een eindejaarspremie aan het personeel van de diensten die ressorteren onder het Paritair comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten erkend en/of gesubsidieerd door het Waals Gewest

### Artikel 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de psychiatrische verzorgingstehuizen, de initiatieven van beschut wonen (in het Waals non-profitakkoord "habitations protégées pour patients psychiatriques" genoemd), rusthuizen voor bejaarden (in het Waals Gewest "maisons de repos" genoemd), rust- en verzorgingstehuizen, serviceflats en dienstencentra die verzorging verlenen ten gunste van bejaarden (in het Waals Gewest "centres de soins de jour" genoemd), en centra voor functionele revalidatie (in het Waals Gewest "conventions de revalidation fonctionnelle" genoemd), die zijn erkend en/of gesubsidieerd door het Waals Gewest.

Onder werknemers wordt verstaan: het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendenpersoneel.

### Artikel 2.

De bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst leggen de regels vast die van toepassing zijn op de werknemers bedoeld in artikel 1 met betrekking tot de eindejaarsvergoeding en dat voor 2019 en de daarop volgende jaren.

### Artikel 3.

Voor haar toepassingsgebied verhoogt deze overeenkomst het forfaitaire bedrag van de eindejaarstoelage zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 25/09/2002 (nr. 64174/CO/305 – KB van 23/10/2002 – BS van 05/11/2002), gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 16/10/2003 (nr. 69017/CO/305 – KB van 27/04/2004 – BS van 16/06/2004) en door de collectieve arbeidsovereenkomst van 12/02/2007 (nr. °83644/CO/305 – KB van 10/02/2008 – BS van 27/02/2008) en hernomen door het PC 330 via de bijzondere collectieve arbeidsovereenkomst van 10/09/2007 met registratienummer 85666/CO/330,met een bedrag van 368,79€. Dit bedrag stemt overeen met de spilindex 105,10 (basis 2013=100).

Artikel 4.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vult voor haar toepassingsgebied de collectieve arbeidsovereenkomst aan van 25/09/2002 (nr. 64174/CO/305 – KB van 23/10/2002 – BS van 05/11/2002), gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 16/10/2003 (nr. 69017/CO/305 – KB van 27/04/2004 – BS van 16/06/2004) en door de collectieve arbeidsovereenkomst van 12/02/2007 (nr.° 83644/CO/305 – KB van 10/02/2008 – BS van 27/02/2008) en hernomen door het PC 330 via de bijzondere collectieve arbeidsovereenkomst van 10/09/2007 met registratienummer 85666/CO/330.

De toepassingsmodaliteiten blijven dezelfde.

# Artikel 5.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing voor zover de Waalse Regering de nodige schikkingen heeft getroffen bij de betrokken administraties opdat de subsidies uitgetrokken voor de premie bedoeld in artikel 3 gestort werden aan de operatoren bedoeld in artikel 1 binnen de termijnen waarbinnen ze betaald kunnen worden, zoals bepaald in deze collectieve arbeidsovereenkomst en in het non-profitakkoord dat de sociale gesprekspartners en de Waalse regering op 2 mei 2019 hebben aangenomen.

## Artikel 6

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking vanaf de datum van de ondertekening ervan en blijft van toepassing tot 29 februari 2020.